

Keeps boekhouder Albert Valk g'ordon
nemt gen. mattheos zijn uitt. na Belouze
veer coninc te doen warden.

Bydens is nog onderhouden dat de Jongeling
Simon Witboom uijt t Batavia se weef
Lijp met de boden vren Per, ondomantid
die kans stook is wel aan boort gebracht
Zijom soor de hoer nat vaderlant over
Lixanen, nochtant mede mit bij gedagte
monden tolle vorket vitan, van welke
drie Laaste vrensoor, bij mijn drot afte
gant Lijp vren aan de Hoog indiafse wgeringe
tot Batavia tnodige staet aangelealt te
worden.

Goden avond Welk mit de Schipper tim
indaman godt gevonden, aandruid
mengen tondinaint kandsoor van 10.
mit gje baten daag te laten spandich,
ou daer door de rothelooze spilling
van die nodige soot seboon daer van
wel sien Zijn doort skonden.

mette gaden is dser gepastende, dag t daga
Lijpse mungen de avond gbed soor de
kerstmaal ingevodt de godaan, als
unde deman seap bij t Canon behoort
volgens roes selet, opgevoepen enijder
Zijn slaat aangevoren ou bij drijge
wacoutre van vijanden de 4 de beten in
gandte wijt te wesen.

Vrijdag den 23^{er} D: Mungou de, soor
druiddag de wint 7: 0. 2: 0: 2: 0: Labber
Lugje

mij niet als wel en hoort sig goed lede
 nam ik togen den avond mijn onomane
 ondiejn god: traigloka sintamijn en haagt
 goed lede beten flapmaar wden morgz
 broeg begon mijn jongere dogterje antonia
 voor de lende maal Zonder nog jete
 gruintigt hebben te braken en ontwint
 den avond kudeg d'fere de hoort de Zulp
 nad sonigt exempel d'bedingtinge
 al mede voor de kinder-pokijde was, in
 welke toevallen d'ongemakken den almo
 gende d'kinden en mij wil te hulpe
 komde.

Maandag den 26^{de} 1^o Inmorgens 2^o

Dinsdag bevoud
 9. gr. 32. m.
 d'ggiste dwingte 12. gr.
 12. m. nad foud van
 2. 1/2. 1/2. en 1/2. mijlen
 veertijt
 Vrijdag 4. gr. 30. m.
 vone westding

woensdag was de vint 0. 1/2. 0. 30.
 hebben brand zijt mit goden nad dinsdag
 en haagt 2. 0. 0. 2. 0. foud brand
 zijt covte mit een goet weer.
 Hoort over mijn dogterje antonia
 nog al bij en mede vernam d'zijing rode
 rippeltjes op haar lenden en aangesigt
 gelijk ontadut Joanniben Simon
 mede rade gedaan d'6 d'vne dag d'
 portugise condiaal Inmorgens en
 savonds haar vrede ingedissen.

Dingsdag den 27^{de} 1^o Inmorgens d'

woensdag bevoud
 10. gr. 29. m. d'ggiste
 langte 12. gr. 10. m. op
 vone van 2. 2. 1/2.
 mit 10. mijlen gad van
 veert te zijn.

vone 0. 1/2. 0. 20. brand zijt covte
 mit godt weer, en nadat d'clipper
 vande Leydman vaar ge'zjnd om te
 wijen

man gegeven, maar zij waant soor
lijt. Zeylen ten vynd als sonde ge
legt, op een behoort: distantie van de
nagt mal handes vinken te kromen
Bekindon

Alen der vrogen vrogen stou gdraakt
mijn doxtentje antonia aan de leen
strik waden, de louter tot enige
rust off lath tot ten te kromen, gbragt
worden, t welk door groot beuante
in t iust behoort: iust kromen van de
kunder poekjes soonsaakt wint: des
dat kint ten met de gdelen dages
nagt blyten spane beew, de mij leen
groot bekoumd kniffe gas, gbrinj
kade diverse middelen om t kint tot
rust te bwingen

Bedan verjaard mijn
Soontje Sionon tot de
Ginderdoun van 9
Gardan.

mijn soontje Simon smulden t iust ko
kunder poekjes leen digt,

Donderdag den 20^{en} Decemb: ^{Morgdub}

Bevonden de 2 bukte ^{godt} ^{ween} mit brand 2: ^{Coette} ^{de} ^{duyf}
van 12. gr: 27. m: 9. g: ^{godt} ^{ween} mit brand 2: ^{Coette} ^{de} ^{duyf}
Lengte 120. gr: 40. m: ^{godt} ^{ween} mit brand 2: ^{Coette} ^{de} ^{duyf}
de coote 2: 11: 9: 2: ^{godt} ^{ween} mit brand 2: ^{Coette} ^{de} ^{duyf}
10. mijlen gadvancert ^{godt} ^{ween} mit brand 2: ^{Coette} ^{de} ^{duyf}
voordist ondersteldt wete in de goudnale
2: Poste paotaat God dankte Zijn gthomd
Jandden na godan Zeyden Volgens de
Lengte genomden wfolutiv de coote 11: 2: 11:
aan juitbgader wint tot lufkanijst ge
keent

Morgdub

Collection Number: A114

Collection Name: Joannes van Steelant, Journal, 1712-1713

PUBLISHER:

Publisher: Historical Papers Research Archive, University of the Witwatersrand

Location: Johannesburg

©2016

LEGAL NOTICES:

Copyright Notice: All materials on the Historical Papers website are protected by South African copyright law and may not be reproduced, distributed, transmitted, displayed, or otherwise published in any format, without the prior written permission of the copyright owner.

Disclaimer and Terms of Use: Provided that you maintain all copyright and other notices contained therein, you may download material (one machine readable copy and one print copy per page) for your personal and/or educational non-commercial use only.

People using these records relating to the archives of Historical Papers, The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, are reminded that such records sometimes contain material which is uncorroborated, inaccurate, distorted or untrue. While these digital records are true facsimiles of paper documents and the information contained herein is obtained from sources believed to be accurate and reliable, Historical Papers, University of the Witwatersrand has not independently verified their content. Consequently, the University is not responsible for any errors or omissions and excludes any and all liability for any errors in or omissions from the information on the website or any related information on third party websites accessible from this website.

This document forms part of *The Gubbins Library*, and is held at the Historical Papers Research Archive, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa.